



Telepass S.p.A. – Iscritto all'Albo degli istituti di Moneta Elettronica della Banca d'Italia  
Patrimonio Destinato IMEL  
Capitale Sociale € 26.000.000,00 interamente versato  
Codice Fiscale e n. di iscrizione al Registro delle Imprese di Roma: 09771701001  
REA - ROMA n.1188554 - P.I. 09771701001 - Sede Legale: Via Laurentina 449, 00142 Roma

LETTERE : Via Laurentina 449 – 00142 Roma  
TELEFONO: + 39 06 4363 4400  
WEBSITE : [www.telepass.com](http://www.telepass.com)  
PEC : [telepass@pec.telepass.it](mailto:telepass@pec.telepass.it)

## TERMINI E CONDIZIONI DI UTILIZZO DEL SERVIZIO DI PAGAMENTO NAVI E TRAGHETTI

I presenti Termini e Condizioni di Utilizzo (“**Termini e Condizioni di Utilizzo**”) disciplinano il servizio di pagamento per la vendita dei biglietti relativi al servizio di trasporto navi e traghetti (“**Biglietto**” “**Servizio Traghetti**”) erogato da Telepass S.p.A. (“**Telepass**”) nei confronti dei Clienti (secondo quanto disciplinato nella Sezione I) e degli Utilizzatori (secondo quanto disciplinato nella Sezione II) (“**Servizio di Pagamento Traghetti**”).

Il Servizio di Trasporto è erogato da soggetti terzi convenzionati con Telepass, nei limiti e con le modalità di seguito descritte (“**Soggetti Convenzionati**”).

Il Servizio di Pagamento Traghetti è prestato da Telepass in qualità di patrimonio destinato autorizzato dalla Banca d'Italia alla prestazione delle attività di istituto di moneta elettronica e iscritto al relativo Albo tenuto dalla medesima Autorità di Vigilanza.

## SEZIONE I – NORME SPECIFICHE PER I CLIENTI CHE HANNO ADERITO AL CONTRATTO DI PAGAMENTO TELEPASS O AL CONTRATTO TELEPASS PAY X

### ARTICOLO 1 - PREVISIONI GENERALI

**1.1** I presenti Termini e Condizioni di Utilizzo si applicano ai Clienti che abbiano aderito all'Offerta di Servizi di Pagamento Telepass ove tale servizio di pagamento risulti disponibile (“**Contratto di Pagamento Telepass**”) ovvero all'offerta di servizi “Telepass Pay X” (“**Contratto Telepass Pay X**”).

**1.2** I Termini e Condizioni di Utilizzo del Servizio di Pagamento Traghetti, da ricomprendersi tra i Singoli Servizi ai sensi dell'art. 4.4, del Contratto di Pagamento Telepass e del Contratto Telepass Pay X, usufruibile attraverso le applicazioni mobili di Telepass (“**App**”) hanno lo scopo di disciplinare e illustrare le caratteristiche del Servizio di Pagamento Traghetti e le relative modalità di utilizzo, che rimangono comunque soggette alle Norme e Condizioni previste in generale dal Contratto di Pagamento Telepass e del Contratto Telepass Pay X, e che qui si intendono integralmente richiamate.

Ove non diversamente indicato, i termini con iniziale maiuscola hanno lo stesso significato previsto nel Contratto avente ad oggetto i Servizi di Pagamento Telepass e nel Contratto Telepass Pay X.

**1.3.** Per poter fruire del Servizio di Pagamento Traghetti, il Cliente dovrà procedere all'installazione e successiva attivazione dell'App sul dispositivo mobile ovvero accedere all'App inserendo le proprie Credenziali (ove richiesto) e il codice PIN (oppure Touch ID o riconoscimento facciale ove attivati sul proprio dispositivo mobile) o qualsiasi altro dato richiesto da Telepass ai fini dell'accesso in App. L'accesso e l'utilizzo dell'App ai fini del pagamento del Servizio di Pagamento Traghetti, sono gratuiti per i dispositivi mobili come *smartphones* e *tablet* abilitati alla connessione *internet*. La connessione *internet* (regolata dal piano tariffario del gestore telefonico di appartenenza) e il costo del dispositivo sono a carico dell'utente, così come la corretta configurazione, l'appropriata capacità del dispositivo mobile e il relativo aggiornamento del *software*.

**1.4.** Il Cliente è responsabile della gestione e manutenzione dei propri dati, inclusi i Codici di Sicurezza per l'accesso all'App o al Sito Web, nel rispetto dei criteri di sicurezza previsti dal Contratto avente ad oggetto i Servizi di Pagamento Telepass, e dell'uso del dispositivo e dell'App in modo appropriato e senza sovraccarico, per le finalità per cui essi sono stati messi a disposizione da parte di Telepass e nel rispetto delle misure di

sicurezza predisposte e dei requisiti tecnici che li caratterizzano. Il Cliente, inoltre, è responsabile per l'accesso all'App e/o al proprio profilo da parte di terzi, qualora non abbia rispettato i requisiti di sicurezza previsti dal Contratto. Per l'accesso da parte di terzi non autorizzati si rinvia alle disposizioni del Contratto di Pagamento Telepass ovvero del Contratto Telepass Pay X.

**1.5.** Nell'ambito esclusivo del Contratto avente ad oggetto i Servizi di Pagamento Telepass, l'utilizzo del Servizio di Pagamento Traghetti è soggetto ai limiti generali mensili di utilizzo del complesso dei Servizi di Telepass previsti dal relativo Foglio Informativo pubblicato anche nella sezione "Trasparenza" del sito [www.telepass.com](http://www.telepass.com). Qualora il Cliente utilizzi nello stesso periodo di riferimento una molteplicità di Singoli Servizi disponibili tramite l'App (incluso il Servizio di Pagamento Traghetti), l'utilizzo di tali servizi contribuirà al raggiungimento del tetto massimo di spesa previsto nel citato Foglio Informativo. Per informazioni sugli eventuali oneri e corrispettivi dovuti dal Cliente a Telepass a fronte delle singole transazioni e per i suddetti limiti di utilizzo allo stesso applicabili si rinvia, oltre che al Foglio Informativo, al Documento di Sintesi, frontespizio del Contratto di Pagamento Telepass, disponibile, altresì, nell'Area Riservata.

**1.6.** Telepass si riserva il diritto di modificare l'App in ogni momento, cercando di minimizzare le interruzioni del Servizio di Pagamento Traghetti, al fine di promuovere e migliorare la qualità del Servizio stesso.

## **ARTICOLO 2 - OGGETTO E MODALITA' DI FRUIZIONE DEL SERVIZIO DI PAGAMENTO TRAGHETTI EROGATO DA TELEPASS**

**2.1.** Il Servizio di Pagamento Traghetti consente ai Clienti, che abbiano aderito al Contratto di Pagamento Telepass ovvero al Contratto Telepass Pay X, l'abilitazione all'accettazione del pagamento - attraverso l'App ed altre eventuali Soluzioni di Pagamento Telepass - degli importi dovuti in relazione al Servizio di Pagamento Traghetti per l'acquisto dei Biglietti con le modalità di seguito descritte.

**2.2.** Il Servizio di Pagamento Traghetti si realizzerà secondo le seguenti modalità:

- a) il Cliente, dopo aver accettato i presenti Termini e Condizioni di Utilizzo, dovrà inserire negli appositi campi le informazioni necessarie ai fini dell'acquisto dei Biglietti e, segnatamente: (i) porto di partenza; (ii) porto di destinazione; (iii) la data e l'orario del viaggio; (iv) il numero di passeggeri per cui si intende acquistare il Biglietto; (v) eventuale veicolo che si intende imbarcare;
- b) sulla base delle preferenze indicate dal Cliente, l'App mostrerà le soluzioni di viaggio offerte dai Soggetti Convenzionati; il Cliente, dovrà, pertanto, procedere a selezionare il Biglietto che intende acquistare e potrà indicare eventuali servizi aggiuntivi;
- c) il Cliente dovrà inserire i dati necessari ai fini dell'emissione del Biglietto e, dunque: (i) il nome; (ii) il cognome; (iii) luogo e data di nascita; (iv) sesso; (v) nazionalità; (vi) tipo e numero documento; (vii) il numero di telefono; e (viii) l'indirizzo e-mail sul quale intende ricevere il Biglietto; (ix) la targa; e (x) le dimensioni dell'eventuale veicolo che si intende imbarcare in occasione della fruizione del Servizio Traghetti.
- d) una volta inseriti i dati, il Cliente visualizzerà il riepilogo di acquisto che indicherà il Servizio di Trasporto Traghetti che intende acquistare, nonché la somma che sarà oggetto del Servizio di Pagamento Traghetti. Il Cliente dovrà, dunque, confermare l'intenzione di acquisto;
- e) Telepass consentirà l'acquisto del Biglietto solo dopo aver verificato la disponibilità (i) del *plafond*, nel caso in cui il Cliente abbia sottoscritto il Contratto di Pagamento Telepass; o (ii) dei fondi sul Conto BNL ovvero sul Conto Corrente Primario BNL, nel caso in cui il Cliente abbia sottoscritto il Contratto Telepass Pay X.
- f) Telepass provvederà a confermare in App il buon esito dell'inoltro dell'Ordine di Pagamento rendendo, altresì, disponibile il Biglietto che riporterà i dati del viaggio nonché il numero identificativo del Biglietto.

Quest'ultimo sarà visualizzabile in App. Inoltre, il Biglietto verrà trasmesso all'indirizzo *e-mail* indicato dal Cliente.

**2.3.** Qualora l'acquisto del Biglietto e/o il correlato pagamento da parte del Cliente non siano autorizzati, in particolare per motivi previsti nel Contratto di Pagamento Telepass ovvero nel Contratto Telepass Pay X (a titolo esemplificativo e non esaustivo, sospensione della fruizione delle Soluzioni di Pagamento Telepass da parte del Cliente e/o sospensione del Servizio di Pagamento di Telepass), Telepass invierà una comunicazione in App al Cliente al fine di comunicare la mancata autorizzazione.

**2.4.** Il Cliente prende atto che il Servizio di Pagamento è disponibile tutti i giorni, 24 ore su 24.

**2.5.** Restando fermi i limiti di spesa mensile di cui all'art. 1.5 che precede, il Cliente può acquistare un numero illimitato di Biglietti.

**2.6.** Telepass, in conformità all'art. 17 del Contratto avente ad oggetto i Servizi di Pagamento Telepass ovvero del Contratto di Pagamento Telepass Pay X, è - e resta - estranea rispetto al rapporto con i Soggetti Convenzionati e non è responsabile nei confronti del Cliente dello svolgimento o meno dei servizi prestati dal medesimo Soggetto Convenzionato o di eventuali ritardi, delle tariffe del Servizio di Trasporto Traghetti, della condotta del Soggetto Convenzionato e/o del personale addetto per la gestione del Servizio di Trasporto Traghetti prestato dal medesimo Soggetto o di eventuali richieste personali del Cliente e/o di servizi ulteriori. Pertanto, per qualsiasi richiesta, questione, reclamo o controversia relativa alle modalità di espletamento e/o a qualsiasi conseguenza, danno o responsabilità inerente alla prestazione dei medesimi Servizi, ivi inclusi danni a cose o persone conseguenti all'effettuazione degli stessi, il Cliente dovrà rivolgersi esclusivamente al Soggetto Convenzionato. Qualora il Cliente invii a Telepass richieste o reclami relativi al Servizio di Trasporto Traghetti quest'ultima reindirizzerà gli stessi al Soggetto Convenzionato, unica responsabile per la gestione di tali reclami e lo svolgimento delle relative verifiche. È comunque esclusa ogni responsabilità di Telepass anche nel caso in cui i relativi pagamenti siano già stati effettuati, secondo quanto espressamente previsto dal Contratto avente ad oggetto i Servizi di Pagamento Telepass.

**2.7.** Le regole e le condizioni economiche del Servizio di Trasporto Traghetti richiesti dal Cliente sono quelle previste nelle relative norme e condizioni predisposte dal Soggetto Convenzionato, messe a disposizione del Cliente tramite l'APP e accettate dal Cliente stesso. La determinazione del corrispettivo dei Biglietti è di esclusiva competenza del Soggetto Convenzionato, pertanto, Telepass non ha alcuna discrezionalità, potere o ingerenza sull'importo applicato per il Servizio di Trasporto Traghetti e sulle modalità di espletamento o meno del Servizio stesso, rispetto ai quali è - e resta - estranea. Telepass non applica alcun costo aggiuntivo o onere a carico del Cliente rispetto all'importo previsto per i Biglietti.

### **ARTICOLO 3 - ADDEBITI, NOTIFICHE E RENDICONTAZIONE**

**3.1.** Le Operazioni di Pagamento relative ai Singoli Servizi previsti dal Contratto di Pagamento Telepass, effettuate mediante l'App o altre Soluzioni di Pagamento saranno regolate in base a quanto stabilito nelle Norme e Condizioni del Contratto di Pagamento Telepass ovvero dal Contratto Telepass Pay X. Ove previsto, l'importo dell'addebito viene immediatamente registrato ai fini del calcolo dei limiti di utilizzo dei servizi previsti da Telepass (si vedano i "Limiti di Utilizzo" previsti in generale dal Contratto di Pagamento Telepass e quanto specificato sopra nella Premessa) e dell'eventuale sospensione dei Servizi di Telepass nei casi previsti dal Contratto di Pagamento Telepass ovvero del Contratto Telepass Pay X.

**3.2.** Per ogni Operazione di Pagamento effettuata nell'ambito del Servizio di Pagamento Traghetti, Telepass metterà a disposizione del Cliente, sull'App, una ricevuta/promemoria (come sopra riportato) oltre che:

- a) nel caso in cui il Cliente abbia aderito al Contratto di Pagamento Telepass, attraverso l'App (e l'Area Riservata laddove disponibile), con la cadenza prevista dal Contratto di Pagamento Telepass, un documento analitico contenente informazioni di dettaglio: (i) su tutte le prestazioni inerenti al Servizio di Pagamento Traghetti fruito dal Cliente e sulle relative Operazioni di Pagamento concluse attraverso il

Servizio di Pagamento Traghetti nel periodo di riferimento e (ii) sui relativi importi da addebitare sul Conto di Addebito, inclusi gli eventuali oneri e corrispettivi dovuti a Telepass;

- b) nel caso in cui il Cliente abbia sottoscritto il Contratto Telepass Pay X, attraverso l'esposizione in App, (i) di un documento analitico contenente le informazioni di dettaglio per ogni Operazione di Pagamento effettuata su tutte le prestazioni inerenti al Servizio di Pagamento Traghetti, nonché (ii) di un rendiconto riepilogativo annuale.

## **ARTICOLO 4 – TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

**4.1** I dati personali del Cliente strettamente necessari ai fini dell'erogazione del Servizio di Pagamento Traghetti sono trattati da Telepass in qualità di titolare del trattamento, con le modalità e le caratteristiche descritte nell'informativa privacy resa al Cliente in fase di sottoscrizione del Contratto di Pagamento Telepass ovvero del Contratto Telepass Pay X, sempre disponibile - nella sua versione più aggiornata - sul sito [www.telepass.com](http://www.telepass.com) e nell'area riservata in App nella sezione "Privacy".

**4.2** Fermo e impregiudicato quanto indicato al precedente paragrafo, i dati personali del Cliente necessari ai fini della fruizione del Servizio Traghetti erogato dal Soggetto Convenzionato e dell'adempimento dei relativi oneri e controlli, sono comunicati da Telepass al Soggetto Convenzionato e trattati dallo stesso in qualità di titolare autonomo del trattamento conformemente alla propria informativa sul trattamento dati.

## **SEZIONE II – NORME SPECIFICHE PER GLI UTILIZZATORI CHE HANNO ADERITO AL CONTRATTO TELEPASS BUSINESS**

### **ARTICOLO 1 – PREVISIONI GENERALI**

**1.1** I presenti "Termini e Condizioni di Utilizzo del Servizio di Pagamento Traghetti", da ricomprendersi tra i Singoli Servizi ai sensi dell'art. 2.2, delle "**Condizioni Specifiche di Utilizzo dell'Utilizzatore**", usufruibile attraverso le applicazioni mobili di Telepass ("**App**") hanno lo scopo di disciplinare e illustrare le caratteristiche del Servizio di Pagamento Traghetti e le relative modalità di utilizzo, che rimangono comunque soggette alle predette Condizioni Specifiche di Utilizzo dell'Utilizzatore, e che qui si intendono integralmente richiamate.

Ove non diversamente indicato, i termini con iniziale maiuscola hanno lo stesso significato previsto nelle Condizioni Specifiche di Utilizzo dell'Utilizzatore.

**1.2** Per poter fruire del Servizio di Pagamento Traghetti, l'Utilizzatore, dopo aver ricevuto l'invito da parte della propria società di cui è dipendente ("**Azienda Cliente**") dovrà procedere all'installazione e successiva attivazione dell'APP sul dispositivo mobile ovvero accedere all'APP inserendo le proprie Credenziali (ove richiesto) e il codice PIN (oppure Touch ID o riconoscimento facciale ove attivati sul proprio dispositivo mobile) o qualsiasi altro dato richiesto da Telepass ai fini dell'accesso in APP. L'accesso e l'utilizzo dell'APP ai fini del pagamento del Servizio di Pagamento Traghetti, sono gratuiti per i dispositivi mobili come *smartphones* e *tablet* abilitati alla connessione *internet*. La connessione *internet* (regolata dal piano tariffario del gestore telefonico di appartenenza) e il costo del dispositivo sono a carico dell'Utilizzatore secondo le policy condivise con l'Azienda Cliente, così come la corretta configurazione, l'appropriata capacità del dispositivo mobile e il relativo aggiornamento del *software*.

### **ARTICOLO 2 – NOTIFICHE E RENDICONTAZIONE**

**2.1** Le Operazione di Pagamento relative ai Singoli Servizi previsti dalle Condizioni Specifiche di Utilizzo dell'Utilizzatore, effettuata mediante l'App o altre Soluzioni di Pagamento saranno regolate in base a quanto stabilito nelle Condizioni Specifiche di Utilizzo dell'Utilizzatore nonché dal Contratto che Telepass ha stipulato con l'Azienda Cliente. All'interno dell'App l'Utilizzatore potrà visualizzare i movimenti relativi al Servizio di Pagamento Traghetti con il relativo riepilogo dei costi.

### **ARTICOLO 3 – APPLICABILITA' DEI TERMINI E CONDIZIONI DI UTILIZZO**

**3.1** In riferimento al Servizio di Pagamento Traghetti troveranno applicazione per gli Utilizzatori le disposizioni di cui alla precedente Sezione con particolare riferimento a:

(i) ARTICOLO 2 - OGGETTO E MODALITA' DI FRUIZIONE DEL SERVIZIO DI PAGAMENTO TRAGHETTI EROGATO DA TELEPASS.

#### **ARTICOLO 4 – TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

**4.1** I dati personali dell'Utilizzatore strettamente necessari ai fini dell'erogazione del Servizio di Pagamento Traghetti sono trattati da Telepass in qualità di titolare del trattamento, con le modalità e le caratteristiche descritte nell'informativa privacy resa all'Utilizzatore in fase di adesione ai servizi oggetto del Contratto sottoscritto da Telepass con l'Azienda Cliente di cui l'Utilizzatore è dipendente, ricevuta dall'Utilizzatore via e-mail e comunque sempre disponibile - nella sua versione più aggiornata – nella sezione Business del sito [www.telepass.com](http://www.telepass.com).

**4.2** Fermo e impregiudicato quanto indicato al precedente paragrafo, i dati personali dell'Utilizzatore necessari ai fini della fruizione del Servizio Traghetti erogato dal Soggetto Convenzionato e dell'adempimento dei relativi oneri e controlli, sono comunicati da Telepass al Soggetto Convenzionato e trattati dallo stesso in qualità di titolare autonomo del trattamento conformemente alla propria informativa sul trattamento dati.